

主曆2017年02月12日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

http://www.sjccm.com 408-758-8917

**Pastor:** 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera  
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

**Other Important Contacts:**

**禮儀組(國) Mandarin Liturgy**

施天寶 408 777-3565

**禮儀組(英) English Liturgy**

Michael Wu

mike.wu2381@gmail.com

**禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy**

周湘曉 408-586-8481

**成人慕道(國) RCIA in Chinese**

湯明昭 tangmc06@gmail.com

**成人慕道(英) RCIA in English**

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

**嬰兒領洗 Baby Baptism**

周守華 408-517-0880

**葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep**

歐維禮神父 408-509-6960

**聖城通訊 HolyCity Magazine**

古偉業 holycity@sjccm.com

**禮儀時間及地點 Liturgy Schedule**

**主日彌撒**

國語 週日 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

**週六國語彌撒** 8:00AM - Ascension Church  
12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

**明供聖體 Eucharistic Adoration**

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

**和好聖事 Reconciliation**

每月首週六 明供聖體時

**恭唸玫瑰經 Rosary Praying**

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

**主日奉獻二零一七年一月總額報告**

年度目標	\$ 170,000
每週目標	\$ 3,270
一月(五週)目標	\$ 16,350
一月奉獻總額	\$ 17,055
二月(四週)目標	\$ 13,080

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving.

**【慕道班】第12課：我應選擇天主教還是基督教？（上）**

有些基督教人，因對天主教了解不夠，看天主教恭敬聖母，遂產生誤解。當人問起基督教與天主教有什麼不同時，他們便答复說：“基督教拜上帝、拜基督，天主教拜瑪利亞，天主教是瑪利亞教。”這種誤解答复，引起一些教外人的相信，也引起更多教外人的質疑，遂向天主教提出此問題，尋求解答。的確，最近廿多年來，本人在堂區從事福傳及牧靈工作，教外成年人前來研究教義者，頗不乏人，幾乎每一個人都提出此問題，但他們不知如何答复。可見此一問題，在福傳工作上的重要性，不容我們忽視。

為答复此問題，首先敘述基督教的創始和派別，繼則說明天主教與基督教有什麼不同，最後述說天主教雖然恭敬聖母瑪利亞，但並非瑪利亞教，而是名正言順的天主教。

**一、基督教的創始和派別**

天主教乃救主基督所創立，是從宗徒們傳下來的教會，遵守基督所教導的一切教義、誠命和淨化聖化人靈的聖事，沒有改變、加添或刪減。基督教是於公元十六世紀初葉自天主教分裂出去的教派。最初的教派有三支：一是路德教派，路德原是德國天主教奧斯定修會的一位神父，他曲解教義，主張人只靠信德即可成義得救，不需行任何善工。因拒絕教會的多次教導，終於一五一七年在德國威登堡教堂發表了他自己的信仰主張，自天主教分裂出去，成為路德教派。二是加爾文教派，加爾文法國人，生活於瑞士日內瓦，與馬丁路德同時，除同意路德所講的“人只靠信德即可成義得救”的主張外，還提出他個人的主張“人的成義得救早由天主所預訂”，結果也由天主教分裂出去，自成加爾文教派。三是英國教派，由英王亨利八世開始，他因欲休加達利納皇后、另娶宮女寶蘭為後，未蒙教宗允准，遂於公元一五三四年自天主教分裂出去，成立了英國國教，自立為國教教宗。

上述三個教派各自成立後，每個教派內的信徒，又因在信仰上意見分歧，遂又意見分裂，漸漸產生了許多新教派，例如從路德教派又分列出福音堂、美以美會；從加爾文教派又分裂出惟一神派、清教徒、公理會、長老會、浸禮會等；從英國國教又分裂出聖公會、高級教會、低級教會、自由教會、牛津公教會等。基督教之各教派，在過去四百餘年內，已分裂為一百多大小不同的教派。在歐美各國，基督教各教派統稱為“誓反教”，乃因當時路德教派在德國得勢後，嚴禁天主教舉行彌撒聖祭。數年後，即於一五二九年，斯倍爾國會又宣布恢復天主教舉行彌撒聖祭之自由，當時國內有五個皈依路德教派的王侯和十四座城市的路德派信徒，群起誓死反對，稱自己為誓反教派。自此以後，自天主教分裂出去的教派都稱為誓反教，以示與天主教分離之意。待他們日後來到中國傳教時，因為中國環境與歐美不同，他們覺得誓反教之名有欠和善，遂以基督教之名取而代之，稱為基督教。

**二、基督教與天主教的不同之處**

基督教各教派在信仰天主（上帝）和基督救主這些大前提上，與天主教並無不同；但在奉行天主（上帝）和救主基督所啟示的教義，誠命和淨

化聖化心靈的聖事上卻大有不同。茲略志如後：

1. 在成義得救的大事上，基督教各教派除聖公會外，其他各派都主張人只靠信德就可以成義得救，不需要行善工。天主教卻按基督的教誨，主張人得成義得救，一面要靠信德，一面要遵照天父的旨意去生活行善工。
2. 在天主三位一體的基本教義上，天主教完全信奉不渝。基督教中有的教派接受信奉，有的教派如惟一神派和耶和華見證人派則予以否認，他們只信有一個天主，不信一個天主有三位：父、子和聖神。關於耶穌所立的七件聖事，天主教都一一遵行。基督教除聖公會外，其他教派只奉行聖洗聖事。對聖體聖事，他們則稱之為聖餐，只舉行耶穌在晚餐廳成聖體聖血時所舉行的禮儀，以資紀念，但並不相信餅酒於祝聖後即真變成耶穌的體血。對其它聖事，如堅振、彌撒祭祀、告解、病人傅油（終傅）、聖秩、婚配等聖事都予以刪除。在婚姻上救主基督曾鄭重聲明，不准離婚。天主教世代代謹守不渝。基督教各教派卻准許離婚。
3. 關於聖教來源，按天主和救主基督的傳授，教義的來源有二，即聖經和聖傳，稱為信德寶庫。天主教自宗徒時代迄今，世代代忠心保管此寶庫。基督教各教派卻只承認聖經為教義為唯一根源，對聖傳卻拒不接受。
4. 對於聖經的捲數目錄，天主教的聖經共計七十三卷，其中舊約四十六卷，新約廿七卷。基督教的聖經卻只有六十六卷，其中新約廿七卷，舊約卻只有三十九卷，因為他們把舊約中希拉原文的巴路克、多俾亞傳、友弟德傳、智慧篇、德訓篇、瑪加伯上及瑪加伯下七卷予以刪除，不承認這七卷為聖經。

聖經是天主的聖言有客觀的正確真意，為此在解釋上有應守的客觀標準，個人不能主觀的自由解釋，以防聖經原意變質，猶如國家的憲法不能由每個公民自由解釋一樣。天主教對此標準，非常尊重謹守；基督教各教派卻拒不接受，主張每個教徒都可自由解釋聖經。倘若兩人的解釋彼此不同、甚至不和諧時，他們認為雙方的解釋都是正確的，每人都可按自己的解釋去了解聖經。就因如此，基督教內才產生了許多不同的教派，各行其是。

本欄目旨在幫助慕道者和尋求真理者打穩天主教信仰的根基，更清楚明白天主耶穌的救恩。



轉載於 天主教中文網

## 《活動及通告》

### 起來！在基督內共融 第二季

Season II of ARISE Together in Christ will take place this Lent. There will be six faith sharing sessions that invite us to “Change Our Hearts”. The first session reflects on the central call of Ash Wednesday to conversion, both as turning away from and as turning toward. Over the next 5 weeks we will explore the meaning of lifelong conversion via the great symbolic themes of the Lenten liturgy: being transfigured; our thirst for God; living as children of the light; changing out hearts of stone to hearts of flesh. Our concluding session leads us into Holy Week

2/5,12 主日：報名登記或更換小組，請鼓勵新教友參加

2/19 主日：為ARISE第二季開始祈禱

請為ARISE第二季的順利進行祈禱。



### 第三十屆基督活力運動 5/26 - 29/2017

#### Chinese Catholic Cursillo in Christianity

第三十屆基督活力運動實習班將於5/26 - 29/2017 在St. Clare's Retreat Center in Soquel, CA 舉行。

請點 ["Go To View Detail and Register"](#) 連結查看詳情及報名。聯絡人：邱慈菁姊妹、華正朔弟兄或白玉嫻姊妹

## 社區小廣告

### 失物招領

1. 童裝：12/11 彌撒後尋於St. Clare教堂內
  2. 雨傘及書：11/20 普世君王節慶尋於Parish Hall
- 請聯繫lost\_found@sjccm.com安排認領。

## Job Opening

Day Break Cares – Adult Day Care is seeking a fun loving individual with a passion for serving seniors to oversee the day-to-day operations of the Day Break Cares- Senior Activity Center – Asian Program, including oversight and training of activity assistants, client intake and assessment, coordinate, plan, and implement daily center activities, outreach and data collection.

For detail information, please click the link here: [Senior Services & Activities Coordinator – Bilingual Mandarin](#)

Or contact Ken Wang or Rosa Wang.